



13.09.2017

Kokousaika 13.09.2017 18:00 - 14.9.2017 00:19

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Kousa, Tuuli
Bogomoloff, Harry

Arajärvi, Pentti

Vapaavuori, Jan
Pakarinen, Pia
Razmyar, Nasima
Sinnemäki, Anni
Vesikansa, Sanna
Alametsä, Alviina

Apter, Ted
Arhinmäki, Paavo

Aro, Katju
Asko-Seljavaara, Sirpa
Biaudet, Eva
Borgarsdottir Sandelin, Silja

Diarra, Fatim
Donner, Jörn
Ebeling, Mika
Haatainen, Tuula

Hakola, Juha
Hamid, Jasmin

Harjanne, Atte
Harkimo, Joel

Heinäluoma, Eero
Heinäluoma, Eveliina

Hernberg, Kaisa
Holopainen, Mari

Honkasalo, Veronika
Jalovaara, Ville

Juva, Katriina
Järvinen, Jukka

Kaleva, Atte
Karhuvaara, Arja

Kari, Emma

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
kaupunginvaltuuston 1. varapuheen-
johtaja

kaupunginvaltuuston 2. varapuheen-
johtaja

pormestari

apulaispormestari

apulaispormestari

apulaispormestari

apulaispormestari

poistui 18:59, poissa: 317§ - 318§



13.09.2017

Kivekäs, Otso	
Kivelä, Mai	
Koivulaakso, Dan	
Kolbe, Laura	
Kopra, Pia	
Korkkula, Vesa	
Koskinen, Kauko	
Koulumies, Terhi	
Laaksonen, Heimo	
Malin, Petra	
Meri, Otto	
Modig, Silvia	saapui 18:56, poissa: 310§ - 313§
Mohamed, Abdirahim	
Moisio, Elina	
Mutttilainen, Sami	
Muurinen, Seija	
Månsson, Björn	
Niinistö, Jussi	saapui 18:59, poissa: 310§ - 316§
Niskanen, Dani	
Nygård, Mia	
Ohisalo, Maria	
Pajunen, Jenni	
Parpala, Matti	
Pelkonen, Jaana	poistui 18:59, poissa: 317§ - 318§
Peltokorpi, Terhi	
Pennanen, Petrus	
Raatikainen, Mika	
Rantala, Marcus	
Rantanen, Mari	
Rautava, Risto	
Rydman, Wille	
Said Ahmed, Suldaan	
Saxberg, Mirita	
Sazonov, Daniel	
Silvo, Satu	
Soininvaara, Osmo	
Stranius, Leo	
Sydänmaa, Johanna	
Taipale, Ilkka	
Terho, Sampo	
Torsti, Pilvi	
Urho, Ulla-Marja	
Wallgren, Thomas	
Vanhanen, Reetta	
Vartiainen, Juhana	saapui 18:07, poissa: 310§ - 311§



13.09.2017

Vepsä, Sinikka	varajäsen
Vuorjoki, Anna	poistui 18:56, poissa: 315§ - 318§
Yanar, Ozan	varajäsen
Haglund, Mia	varajäsen
	saapui 18:59, poissa: 310§ - 316§
Hyttinen, Nuutti	varajäsen
Klemetti, Tapio	varajäsen
	saapui 18:59, poissa: 310§ - 316§
Rantanen, Tuomas	varajäsen
Rissanen, Laura	varajäsen
	saapui 18:59, poissa: 310§ - 316§
Strandén, Juhani	varajäsen
	poistui 18:59, poissa: 317§ - 318§
Venemies, Mauri	varajäsen

Muut

Sarvilinna, Sami	kansliapäällikkö
Aho, Mikko	kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Jolkkonen, Juha	sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja
	lajohtaja
Laitio, Tommi	kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
	henkilöstöjohtaja
Pohjaniemi, Marju	rahoitusjohtaja
Saxholm, Tuula	vs. kaupunginlakimies
Åhlgren, Harry	hallintojohtaja
Summanen, Juha	kaupunginsihteerin erityisavustaja
Andersson, Victor	kaupunginsihteerin erityisavustaja
Backlund, Lotta	erityisavustaja
Hyttinen, Hannu	erityisavustaja
Isbom, Hanna	erityisavustaja
Kentala, Julianna	erityisavustaja
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteerin erityisavustaja
Sairanen, Heikki	erityisavustaja
Seppänen, Pirre	erityisavustaja
Vallittu, Anja	kaupunginsihteerin erityisavustaja
Åvall, Laura	erityisavustaja
Menna, Lauri	johtava asiantuntija
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö
Villeneuve, Anna	hallintoasiantuntija
Hopeakunnas, Maisa	tiedottaja
Katajamäki, Paula	tiedottaja
Djupsjö, Stefan	ylikielenkääntäjä
Saarinen, Susanna	kielenkääntäjä

Asiantuntijat

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.09.2017

	Karvinen, Marko	strategiapäällikkö
Puheenjohtaja		
	Tuuli Kousa	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja 310 - 316 §, osa 317 §, 318 §
	Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja osa 317 §
Pöytäkirjanpitäjä		
	Lauri Menna	johtava asiantuntija 310 - 316 §, osa 317 §
	Antti Peltonen	hallintopäällikkö osa 317, 318 §
	Anna Villeneuve	hallintoasiantuntija osa 317 §



13.09.2017

Tid 13.09.2017 18:00 - 14.9.2017 00:19

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Kousa, Tuuli	stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande
Arajärvi, Pentti	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Vapaavuori, Jan	borgmästare
Pakarinen, Pia	biträdande borgmästare
Razmyar, Nasima	biträdande borgmästare
Sinnemäki, Anni	biträdande borgmästare
Vesikansa, Sanna	biträdande borgmästare
Alametsä, Alviina	
Apter, Ted	
Arhinmäki, Paavo	
Aro, Katju	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Biaudet, Eva	
Borgarsdottir Sandelin, Silja	
Diarra, Fatim	
Donner, Jörn	
Ebeling, Mika	
Haatainen, Tuula	
Hakola, Juha	avlägsnade sig 18:59, frånvarande: 317§, 318§
Hamid, Jasmin	
Harjanne, Atte	
Harkimo, Joel	
Heinäluoma, Eero	
Heinäluoma, Eveliina	
Hernberg, Kaisa	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Jalovaara, Ville	
Juva, Katriina	
Järvinen, Jukka	
Kaleva, Atte	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	



13.09.2017

Kivelä, Mai
Koivulaakso, Dan
Kolbe, Laura
Kopra, Pia
Korkkula, Vesa
Koskinen, Kauko
Koulumies, Terhi
Laaksonen, Heimo
Malin, Petra
Meri, Otto
Modig, Silvia
anlände 18:56, frånvarande: 310§ -
313§

Mohamed, Abdirahim
Moisio, Elina
Muttalainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Niinistö, Jussi
anlände 18:59, frånvarande: 310§ -
316§

Niskanen, Dani
Nygård, Mia
Ohisalo, Maria
Pajunen, Jenni
Parpala, Matti
Pelkonen, Jaana
avlägsnade sig 18:59, frånvarande:
317§, 318§

Peltokorpi, Terhi
Pennanen, Petrus
Raatikainen, Mika
Rantala, Marcus
Rantanen, Mari
Rautava, Risto
Rydman, Wille
Said Ahmed, Suldaan
Saxberg, Mirita
Sazonov, Daniel
Silvo, Satu
Soininvaara, Osmo
Stranius, Leo
Sydänmaa, Johanna
Taipale, Ilkka
Terho, Sampo
Torsti, Pilvi
Urho, Ulla-Marja
Wallgren, Thomas



13.09.2017

Vanhanen, Reetta Vartiainen, Juhana	anlände 18:07, frånvarande: 310§ - 311§
Vepsä, Sinikka Vuorjoki, Anna Yanar, Ozan Haglund, Mia	ersättare avlägsnade sig 18:56, frånvarande: 315§ - 318§
Hyttinen, Nuutti Klemetti, Tapio	ersättare ersättare anlände 18:59, frånvarande: 310§ - 316§
Rantanen, Tuomas Rissanen, Laura	ersättare ersättare anlände 18:59, frånvarande: 310§ - 316§
Strandén, Juhani	ersättare avlägsnade sig 18:59, frånvarande: 317§, 318§
Venemies, Mauri	ersättare
Övriga	
Sarvilinna, Sami Aho, Mikko Jolkkonen, Juha	kanslichef sektorchef i stadsmiljösektorn sektorchef i social- och hälsovårds- sektorn
Laitio, Tommi Pohjaniemi, Marju Saxholm, Tuula Åhlgren, Harry Summanen, Juha Andersson, Victor Backlund, Lotta Hyttinen, Hannu Isbom, Hanna Kentala, Julianna Mickwitz, Leena Sairanen, Heikki Seppänen, Pirre Vallittu, Anja Åvall, Laura Menna, Lauri Peltonen, Antti Villeneuve, Anna	sektorchef i kultur- och fritidssektorn personaldirektör finansdirektör stf. stadsjurist förvaltningsdirektör stadssekreterare specialmedarbetare stadssekreterare specialmedarbetare specialmedarbetare stadssekreterare specialmedarbetare specialmedarbetare stadssekreterare specialmedarbetare ledande sakkunnig förvaltningschef förvaltningsexpert



13.09.2017

	Hopeakunnas, Maisa Katajamäki, Paula Djupsjö, Stefan Saarinen, Susanna	informatör informatör övertranslator translator
Sakkunniga		
	Karvinen, Marko	strategichef
Ordförande		
	Tuuli Koussa	stadsfullmäktiges ordförande 310 - 316 §, delvis 317 §, 318 §
	Harry Bogomoloff	stadsfullmäktiges I vice ordförande delvis 317 §
Protokollförare		
	Lauri Menna	ledande sakkunnig 310 - 316 §, delvis 317 §
	Antti Peltonen	förvaltningschef delvis 317, 318 §
	Anna Villeneuve	förvaltningsexpert delvis 317§



13.09.2017

§	Asia	
310	Asia/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutsförhet
311	Asia/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
312	Asia/3	Kyselytunti Frågestund
313	Asia/4	Sosiaali- ja terveyslautakunnan varajäsenen valinta Val av ersättare i social- och hälsovårdsnämnden
314	Asia/5	Luottamushenkilöiden palkkioiden ja korvausten määrät 2017 -päätöksen muuttaminen toimikuntien osalta Ändring av beslutet om förtroendevaldas arvoden och ersättningar 2017 i fråga om kommittéer
315	Asia/6	Jäsenten valitseminen Kärkulla samkommun -nimisen kuntayhtymän valtuustoon vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi Val av ledamöter i fullmäktige för Kärkulla samkommun för mandattiden som börjar 2017
316	Asia/7	Ullanlinnan Korkeavuorenkatu 21:n asemakaavan muuttaminen (nro 12394, tontti 104/19) Detaljplaneändring för Högbergsgatan 21 i Ulrikasborg (nr 12394, tomten 104/19)
317	Asia/8	Helsingin kaupunkistrategia 2017-2021 Helsingfors stadsstrategi 2017–2021
318	Asia/9	Kokouksessa jätetyt aloitteet Motioner inlämnade vid sammanträdet



13.09.2017

Asia/1

§ 310

Nimenuoto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Nimenuoto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja hallintosäännön edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenuodon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Liitteet

1 Läsnäololista

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää todeta esteen ilmoittaneet valtuutetut ja heidän tilalleen tulevat varavaltuutetut, toimittaa nimenuodon sekä todeta kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



13.09.2017

Asia/2

§ 311

Pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin valtuutetut Reetta Vanhanen ja Marcus Rantala sekä varalle valtuutetut Dani Niskanen ja Sinikka Vepsä.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää valita pöytäkirjantarkastajiksi kaksi valtuutettua ja varatarkastajiksi kaksi valtuutettua.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



13.09.2017

Asia/3

§ 312
Kyselytunti

Päätös

Kyselytunnilla oli esillä valtuutettu Fatim Diarran kysymys aiheesta lastentarhanopettajien koulutus kaupungissa ja valtuutettu Dani Niskasen kysymys aiheesta kaupungin turvallisuus.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto järjestää kyselytunnin.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



13.09.2017

Asia/4

§ 313

Sosiaali- ja terveyslautakunnan varajäsenen valinta

HEL 2017-008768 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

1. myöntää Susanna Vilkamaalle eron sosiaali- ja terveyslautakunnan varajäsenen luottamustoimesta ja
2. valita Sanna-Mari Orasen varajäseneksi (Tapio Bergholmin henkilökohtainen varajäsen) sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi

Liitteet

1 Susanna Vilkamaan eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto valitsi Susanna Vilkamaan (SDP) 7.6.2017 (§ 276) varajäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi. Susanna Vilkamaa pyytää 6.8.2017 eroa sosiaali- ja terveyslautakunnan varajäsenen luottamustoimesta.



13.09.2017

Kuntalain (410/2015) 70 §:n 3 momentin mukaan luottamustoimesta voi erota pätevästä syystä. Eron myöntämisestä päättää luottamushenkilön valinnut toimielin.

Kesken toimikautta avoimeksi tulleeseen luottamustoimeen valitaan toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi uusi luottamushenkilö. Valittavan henkilön tulee olla vaalikelpoinen lautakuntaan kuntalain 74 §:n mukaisesti.

Kuntalain 70 §:n mukaan luottamustoimeen voidaan valita vain henkilö, joka on suostunut ottamaan toimen vastaan. Luottamushenkilön on valtuuston pyynnöstä esitettävä selvitys seikoista, joilla voi olla merkitystä hänen vaalikelpoisuutensa arvioinnissa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi

Liitteet

1 Susanna Vilkamaan eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Sosiaali- ja terveyslautakunta
Taloushallintopalvelu

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.09.2017 § 770

HEL 2017-008768 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.09.2017

1. myöntää Susanna Viikamaalle eron sosiaali- ja terveyslautakunnan varajäsenen luottamustoimesta ja
2. valita Sanna-Mari Orasen varajäseneksi (Tapio Bergholmin henkilökohtainen varajäsen) sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Käsittely

04.09.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Kaupunginhallitus esitti yksimielisesti Tomi Sevanderin ehdotuksesta, että sosiaali- ja terveyslautakunnan varajäseneksi valitaan Sanna-Mari Oranen.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi



§ 314

Luottamushenkilöiden palkkioiden ja korvausten määrät 2017 -pää- töksen muuttaminen toimikuntien osalta

HEL 2017-003722 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti muuttaa 17.5.2017, 238 § hyväksymiään luottamushenkilöiden taloudellisia etuuksia siten, että 1 kohdan 12 kappale muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Toimivaltaisen toimielimen asettaman toimikunnan, neuvottelukunnan, vaikuttajatoimielimen tai muun vastaavan työryhmän kokouksista maksetaan palkkiona puheenjohtajalle 150 euroa ja jäsenelle 130 euroa, jos asettamispäätöksessä todetaan tätä päätöstä sovellettavan.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Liitteet

1 Luottamushenkilöiden taloudelliset etuudet (Kvsto 17.5.2017, muutos 13.9.2017)

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto hyväksyi luottamushenkilöiden taloudelliset etuudet 17.5.2017, 238 §. Päätöksen 1 kohdan 12 kappale koski toimikunnan, neuvottelukunnan, vaikuttajatoimielimen tai muun vastaavan työryhmän kokouksista maksettavia palkkioita. Päätöksen mukaan tätä määräystä sovelletaan ainoastaan kaupunginhallituksen asettamiin elimiin.

Helsingin kaupungin hallintosäännön 13 luvun 1 §:n 2 momentin 11 kohdan mukaan kuitenkin myös tarkastuslautakunta voi asettaa toimi-

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.09.2017

kuntia arvioinnin valmistelua varten. Koska muukin toimielin kuin kaupunginhallitus voi asettaa toimikuntia, on perusteltua muuttaa toimikuntien palkkioita koskeva kohta siten, että erilaisten toimielinten ja vastaavien jäsenille voidaan asettavasta tahosta riippumatta maksaa palkkiota, mikäli toimivaltainen asettava toimielin näin päättää.

Ehdotetut uudet taloudelliset etuudet ovat liitteenä 1.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Liitteet

1 Luottamushenkilöiden taloudelliset etuudet (Kvsto 17.5.2017, muutos 13.9.2017)

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Toimialat, virastot ja liikelaitokset

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.08.2017 § 758

HEL 2017-003722 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa 17.5.2017, 238 § hyväksymiään luottamushenkilöiden taloudellisia etuuksia siten, että 1 kohdan 12 kappaletta muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Toimivaltaisen toimielimen asettaman toimikunnan, neuvottelukunnan, vaikuttajatoimielimen tai muun vastaavan työryhmän kokouksista maksetaan palkkiona puheenjohtajalle 150 euroa ja jäsenelle 130 euroa, jos asettamispäätöksessä todetaan tätä päätöstä sovellettavan.

08.05.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

02.05.2017 Pöydälle



13.09.2017

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 17.05.2017 § 238

HEL 2017-003722 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti luottamushenkilöiden taloudellisista etuuksista 1.6.2017 lukien liitteen 1 mukaisesti.

Käsittely

17.05.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Valtuutettu Yrjö Hakanen ehdotti valtuutettu René Hurstin kannattamana, että valtuusto päättää muuttaa luottamushenkilöiden palkkioesitystä niin, että kaupunginhallituksen jäsenten palkkiot pidetään ennallaan, nykyisten palkkioiden mukaisina (päätösesityksen liite 1, kohta yksi, joka koskee muita kaupunginhallituksen jäseniä kuin pormestareita, joiden palkasta on päätetty erikseen).

Valtuutettu Laura Rissanen ehdotti valtuutettu Otso Kivekkään kannattamana, että liitteeseen 1 kohdan 2 (Vaaleihin liittyvät palkkiot) loppuun lisätään seuraava lause:

Keskusvaalilautakunnan puheenjohtajalle maksettavan, vaaleista kullakin kerralla aiheutuneeseen työmäärään perustuvan kertapalkkion vahvistaa kaupunginhallitus kussakin tapauksessa erikseen.

Valtuutettu René Hursti ehdotti, että valtuustoryhmien puheenjohtajien palkkio poistetaan.

Valtuutettu Yrjö Hakanen ehdotti valtuutettu Mika Ebelingin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että alkavan uuden valtuustokauden loppuun mennessä selvitetään miten seuraavien vaalien jälkeen valittavien pormestareiden palkat voidaan määritellä kohtuullisemmiksi eli pienemmiksi kuin kesäkuussa 2017 alkavalle kaudelle on päätetty.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Äänestysjärjestys

Valtuutettu René Hurstin vastaehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

Ensin äänestettiin vastaehdotuksista erikseen, jonka jälkeen äänestettiin toivomusponnen hyväksymistä.

1 äänestys

Kaupunginhallituksen ehdotus JAA, vastaehdotus EI

JAA-ehdotus: Khs

EI-ehdotus: Valtuusto päättää muuttaa luottamushenkilöiden palkkioesitystä niin, että kaupunginhallituksen jäsenten palkkiot pidetään ennallaan, nykyisten palkkioiden mukaisina (päätoesityksen liite 1, kohta yksi, joka koskee muita kaupunginhallituksen jäseniä kuin pormestareita, joiden palkasta on päätetty erikseen).

Jaa-äännet: 82

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Matti Enroth, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 3

Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Tuomo Valokainen

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Yrjö Hakasen vastaehdotusta.



2 äänestys

Kaupunginhallituksen ehdotus JAA, vastaehdotus EI

JAA-ehdotus: Khs

EI-ehdotus: Liitteeseen 1 kohdan 2 (Vaaleihin liittyvät palkkiot) loppuun lisätään seuraava lause: Keskusvaalilautakunnan puheenjohtajalle maksettavan, vaaleista kullakin kerralla aiheutuneeseen työmäärään perustuvan kertapalkkion vahvistaa kaupunginhallitus kussakin tapauksessa erikseen.

Jaa-äännet: 4

Mika Ebeling, Nina Huru, Harri Lindell, Sari Mäkimattila

Ei-äännet: 81

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Patrik Gayer, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhivaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Parkarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Laura Rissasen vastaehdotuksen.

3 äänestys

Valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että alkavan uuden valtuustokauden loppuun mennessä selvitetään miten seuraavien vaalien jälkeen valittavien pormestareiden palkat voidaan määrittellä kohtuullisemmiksi eli



13.09.2017

pienemmiksi kuin kesäkuussa 2017 alkavalle kaudelle on päätetty.
Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 15

Zahra Abdulla, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Nina Huru, Sirkku Ingervo, Dan Koivulaakso, Harri Lindell, Eija Loukoila, Sami Mutttilainen, Sari Mäkimattila, Sirpa Puhakka, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 58

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Patrik Gayer, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 12

Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Seppo Kanner, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Jukka Relander, Pekka Saarnio

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottamaa toivomuspontta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tiina Teppo, johtava asiantuntija, puhelin: 310 36289
tiina.teppo(a)hel.fi



13.09.2017

Asia/6

§ 315

Jäsenten valitseminen Kårkulla samkommun -nimisen kuntayhtymän valtuustoon vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi

HEL 2017-006646 T 00 01 06

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti valita vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi kolme jäsentä ja kolme henkilökohtaista varajäsentä Kårkulla samkommun -nimisen kuntayhtymän valtuustoon seuraavasti:

Jäsenet

Touko Niinimäki
Inger Östergård
Oscar Ohlis

Varajäsenet

Iiro Auterinen
Laura Lybeck
Jona Granlund

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Kårkulla samkommun
Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kårkulla samkommun on kehitysvammaisten erityishuollosta annetussa laissa tarkoitettu kuntayhtymä, jonka tarkoituksena on jäsenkuntiansa ruotsinkielisen väestön erityishuollon järjestäminen. Helsinki on kuntayhtymän jäsen.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.09.2017

Helsingin kaupungilla on perussopimuksen mukaan oikeus valita kuntayhtymän valtuustoon kolme jäsentä ja heille henkilökohtaiset varajäsenet. Kuntayhtymän valtuuston toimikausi on neljä vuotta.

Jäsenten valinnassa tulee noudattaa tasa-arvolain 4 a §:n 1 momentin mukaista kiintiöperiaatetta eli toimitielimessä tulee olla sekä naisia että miehiä kumpiakin vähintään 40 prosenttia, jollei erityisistä syistä muuta johdu.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Kårkulla samkommun
Pååtöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Pååtöshistoria

Kaupunginhallitus 04.09.2017 § 772

HEL 2017-006646 T 00 01 06

Pååtös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää valita vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi kolme jäsentä ja kolme henkilökohtaista varajäsentä Kårkulla samkommun -nimisen kuntayhtymän valtuustoon seuraavasti:

Jåsenet

Touko Niinimåki
Inger Östergård
Oscar Ohlis

Varajåsenet

Iiro Auterinen
Laura Lybeck
Jona Granlund

Kåsittely

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Kåyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.09.2017

04.09.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Kaupunginhallitus päätti yksimielisesti esittää Sanna Vesikansan ehdotuksesta, että Kärkulla samkommun -nimisen kuntayhtymän valtuuston jäseneksi valitaan Touko Niinimäki ja varajäseneksi Iiro Auterinen.

28.08.2017 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi



§ 316

Ullanlinnan Korkeavuorenkatu 21:n asemakaavan muuttaminen (nro 12394, tontti 104/19)

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tontin 19 asemakaavan muutoksen 10.5.2016 päivätyn ja 8.11.2016 muutetun piirustuksen numero 12394 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutoksen nro 12394 kartta, päivätty 10.5.2016, muutettu 8.11.2016
- 2 Asemakaavan muutoksen nro 12394 selostus, päivätty 10.5.2016, muutettu 8.11.2016, päivitetty Kslk:n 8.11.2016 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 10.5.2016, täydennetty 8.11.2016
- 4 Osa päätöshistoriaa

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Museovirasto, kulttuuriympäristön suojelu
Puolustusvoimat Pääesikunta
Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Liite 1

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Liite 2

Liite 3

Liite 4

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Asemakaavan muutos koskee Ullanlinnassa osoitteessa Korkeavuorenkatu 21 sijaitsevaa tonttia, jolla sijaitsee Axel Högbergin suunnittelema, vuonna 1889 rakennettu uusrenessanssityylinen kerrostalo, ns. Ohranan talo.

Asemakaavan muutoksen myötä tontin käyttötarkoitus muuttuu virasto- ja hallintorakennusten korttelialueesta (YH) asuinkerrostalojen korttelialueeksi (AK). Tontilla sijaitsevalle kiinteistölle osoitetun kerrosalan määrä 8 025 k-m² muutetaan 8 075 k-m²:ksi. Asuntojen osuus kerrosalasta on noin 7 300 k-m² ja kivijalkaliiketilojen osuus noin 775 k-m². Asuntoja kiinteistöön tulee noin 62 kpl.

Kaupunginhallitus on 4.4.2016 hyväksynyt asemakaavasta poikkeamisen, joka mahdollistaa rakennuksen käyttötarkoituksen muutoksen asumiseen. Asemakaavan muutoksen tarkoituksena on varmistaa kadunvarsirakennuksen kulttuurihistoriallisten, rakennustaiteellisten ja kaupunkikuvallisten arvojen säilyminen käyttötarkoituksen muutoksen ja kiinteistön yksityisomistukseen siirtymisen yhteydessä. Korkeavuorenkadun ja Punanotkonkadun kulmassa Johanneksen kirkkoa lähes vastapäätä sijaitseva uusrenessanssityylinen kadunvarsirakennus (5 645 k-m²) suojellaan. Rakennuksen myöhemmin rakennettu pihasiipi (1 440 k-m²) ja ullakko- ja kattokerrokset (yht. 600 k-m²) on tarkoitus uudistaa asuinkäyttöön. Vuonna 1987 valmistuneeseen pihasiipeen ei liity erityisiä suojeluarvoja. Kadunvarsirakennuksen ensimmäisen kerroksen tilat osoitetaan kivijalkaliiketiloina.

Esittelijän perustelut

Kaavaratkaisu on valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden ja oikeusvaikutteisen yleiskaavan mukainen ja edesauttaa kaupungin strategisten tavoitteiden toteutumista.

Voimassa oleva asemakaava on mm. sisätilojen suojelun osalta vanhentunut. Uudet suojelumääräykset koskevat etenkin kadunvarsirakennuksen julkisivuja, vesikattoja ja rakennuksen arvokkaita sisätiloja, kuten porrashuoneita.

Kaavaratkaisun toteuttamisesta ei aiheudu kaupungille kustannuksia.



Kaavoituksen vaiheet ja vuorovaikutus

Tontti on siirtynyt Suomen valtion omistuksesta yksityisomistukseen 1.9.2016. Kaavaratkaisu on tehty hakemuksen johdosta ja kaavaratkaisun sisältö on neuvoteltu hakijan kanssa.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Kaavaehdotus oli julkisesti nähtävillä 12.8. - 12.9.2016. Kaavaehdotuksesta tehtiin yksi muistutus.

Muistutus

Muistutus kohdistui tonttien 104/14 ja 104/19 väliseen rajaseinään ja sen aukotukseen, arkkitehtoniseen laatuun, teknisten laitteiden sijoitukseen sekä ikkunoiden ja julkisivupinnan kunnolle asetettaviin määräyksiin tai niiden puutteeseen. Lisäksi huomautettiin, että osa tontin 104/19 maanalaisista rakenteista ja perustuksista ulottuu tontin 104/14 puolelle ja myös niistä on edellytettävä tehtävän rasitesopimus.

Lausunnot

Kaavaehdotuksesta saatiin Helen Sähköverkko Oy:n, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY), museoviraston, puolustusvoimien, Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (ELY-keskus), kiinteistölautakunnan, pelastuslautakunnan, yleisten töiden lautakunnan ja ympäristökeskuksen lausunnot.

ELY-keskuksen lausunnossa todettiin, että rakennuksen suojelutavoitteet on tunnistettu ja turvattu suojelumääräyksin ansiokkaasti. Lisäksi ELY-keskus esitti, että suojelumääräystä täydennetään kaavaselostuksessa todetulla maininnalla "Valtion omistamien rakennusten suojelusta annetun asetuksen (480/1985) nojalla suojeltu rakennus. Asetuksen (480/1985) mukainen suojelu lakkaa, kun rakennuksesta on tehty rakennusperinnön suojelusta annetun lain (498/201) mukainen päätös ja se on saanut lainvoiman."

Kiinteistölautakunta lausui, että koska asemakaavan muutosehdotus on saman sisältöinen kuin aiemmin myönnetty poikkeamislupa, tontin arvo ei nouse eikä maapoliittisia neuvotteluja ole tarpeen käydä. Poikkeamismenettelyn yhteydessä tehtyä sopimusta (ED 3875) tullaan kuitenkin tarkistamaan kohdentamalla se poikkeamisluvan sijasta asemakaavan muutosehdotukseen. Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontin omistajan kanssa on tehty sopimuksen tarkistaminen.

Muissa lausunnoissa ei ollut huomautettavaa.



13.09.2017

Lausunnot ilmenevät kokonaisuudessaan päätöshistoriasta ja niiden referaatit sekä niihin annetut vastineet ovat vuorovaikutusraportissa (liite 3).

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Kaavaehdotukseen tehdyt muutokset ilmenevät yksityiskohtaisesti kaavaselostuksen toiseksi viimeisestä luvusta.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Maankäyttösopimus on allekirjoitettu 30.3.2016 ja kiinteistölautakunnan edellyttämä sopimuksen tarkistaminen on tehty 19.1.2017.

Päätösehdotus on entisen kaupunkisuunnitteluviraston tarkistetun ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutoksen nro 12394 kartta, päivätty 10.5.2016, muutettu 8.11.2016
- 2 Asemakaavan muutoksen nro 12394 selostus, päivätty 10.5.2016, muutettu 8.11.2016, päivitetty Kslk:n 8.11.2016 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 10.5.2016, täydennetty 8.11.2016
- 4 Osa päätöshistoriaa

Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Havainnekuva 10.5.2016
- 3 3875 sopimus
- 4 3875 sopimuksen tarkastus

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

Otteen liitteet

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.09.2017

Museovirasto, kulttuuriympäris-
tön suojelu
Puolustusvoimat Pääesikunta
Uudenmaan elinkeino-, liikenne-
ja ympäristökeskus

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, ase-
makaavan, rakennusjärjestyksen
hyväksyminen
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4

Tiedoksi

Kaupunkiympäristölautakunta
Pelastuslautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.08.2017 § 759

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tontin 19 asemakaavan muutoksen 10.5.2016 päivätyn ja 8.11.2016 muutetun piirustuksen numero 12394 mukaisena ja asema-kaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 08.11.2016 § 368

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Ksv 1541_7, karttaruutu 672497

Esitys

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.09.2017

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 10.5.2016 päivätyn ja 8.11.2016 muutetun asemakaavan muutos-ehdotuksen nro 12394 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tonttia 19.

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet saatuihin lausuntoihin ja muistutukseen. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkisuunnitteluviraston info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä kaupunkisuunnitteluviraston internet-sivuilla kohdassa Päätöksenteko.

www.hel.fi/ksv

- ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa.

10.05.2016 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Kirsti Rantanen, arkkitehti, puhelin: 310 37074
kirsti.rantanen(a)hel.fi
Juuso Helander, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37134
juuso.helander(a)hel.fi
Raila Hoivanen, diplomi-insinööri, teknistaloudelliset asiat, puhelin: 310 37482
raila.hoivanen(a)hel.fi
Sakari Mentu, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37217
sakari.mentu(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 25.08.2016 § 351

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Kiinteistökartta 63/672 497, Korkeavuorenkatu 21

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle Helsingin kaupungin 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tonttia 19 koske-



13.09.2017

vasta asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12394 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että aloitteen asemakaavan muuttamisesta on tehty tontin omistaja Suomen valtio, jota edustaa Senaatti-kiinteistöt.

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on mahdollistaa hallinto- ja virastorakennusten tontin (YH) muuttaminen asuinkäyttöön (AK) ja rakennuksen (ns. Ohranan talo) suojeluarvojen säilyminen. Käyttötarkoituksen muutokselle on jo aiemmin (4.4.2016) myönnetty poikkeamispäätös.

Poikkeamismenettelyn yhteydessä on käyty kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tontinomistajan kanssa. Neuvottelujen tuloksena kaupunki ja Senaatti-kiinteistöt ovat allekirjoittaneet sopimuksen 3.3.2016 (ED 3875).

Koska asemakaavan muutosehdotus on saman sisältöinen kuin aiemmin myönnetty poikkeamislupa, tontin arvo ei nouse eikä maapoliittisia neuvotteluja ole tarpeen käydä. Poikkeamismenettelyn yhteydessä tehtyä sopimusta (ED 3875) tullaan kuitenkin tarkistamaan kohdentamalla se poikkeamisluvan sijasta asemakaavan muutosehdotukseen. Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontin omistajan kanssa on tehty sopimuksen tarkistaminen.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Esittelijä

vs. osastopäällikkö
Peter Haaparinne

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 09 310 36451
kirsi.federley(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 28.06.2016 § 229

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund



13.09.2017

Lisätiedot

Anu Haahla, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 28916
anu.haahla(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 14.06.2016 § 80

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon Korkeavuorenkatu 21:n asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12394:

Pelastuslautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12394, Korkeavuorenkatu 21 (Ullanlinnan tontti 104/19).

Asemakaavan muutosehdotuksessa on riittävällä tavalla huomioitu paloturvallisuuteen liittyvät asiat.

Esittelijä

vs. pelastuskomentaja
Jorma Lilja

Lisätiedot

Juha Rintala, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31235
juha.rintala(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 14.06.2016 § 296

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutos koskee rakennusta eikä siitä aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle.

Yleisten töiden lautakunnalla ei ole huomauttamista asemakaavamuutokseen.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Olli Haanperä, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
olli.haanpera(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.09.2017

Rakennusvirasto 6.8.2015

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa asemakaavan muutoksesta (osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1213-00/15) sekä poikkeamispäätöksestä tontille 7/104/19 osoitteessa Korkeavuorenkatu 21, 14.8.2015 mennessä.

Rakennusvirastolla ei ole huomauttamista asemakaavan muutokseen.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Anni Tirri, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 5.6.2015

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt HKL:itä lausuntoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta koskien Korkeavuorenkatu 21 asemakaavan muutosta. Suunnittelualue sijaitsee Ullanlinnassa Korkeavuorenkadun ja Punanotkonkadun kulmatontilla. Rakennus on tarkoitus palauttaa asuinkäyttöön ja alimman kerroksen katutasolle avautuvat tilat liiketiläkäyttöön.

Kaavoitettavaa tonttia rajaavilla kaduilla kulkee raitiotielinja 10.

HKL:n kantana on, että suunniteltaessa asuinrakentamista lähelle raitiotieratoja, tulee kiinteistöjen suunnittelussa kiinnittää huomiota raitiovai-
nuliikenteestä aiheutuvaan meluun ja tärinäan. Raitiotieliikenteen tarvitsemaa ratasähköistystä varten tulee huomioida ripustusten vaatima tila ja kiinnitysratkaisut kiinteistöissä.

Lisätiedot

Jaakko Laurila, projekti-insinööri, puhelin: 310 22691
jaakko.laurila(a)hel.fi



§ 317 Helsingin kaupunkistrategia 2017-2021

HEL 2017-009006 T 00 01 01

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle

Käsittely

Kaupunginvaltuusto hyväksyi puheenjohtajan ehdotuksesta seuraavan käsittelyjärjestyksen:

Asiassa käydään tässä kokouksessa keskustelu. Keskustelun kuluessa on tehtävä kaupunkistrategiaa 2017–2021 koskevat ehdotukset. Lisäksi on esitettävä asiaan liittyvät mahdolliset toivomusponnet. Keskustelun päätyttyä asian käsittely keskeytetään ja sitä jatketaan seuraavassa kokouksessa. Tällöin toimitetaan tarvittavat äänestykset vasta- ja hylkäysehdoituksista sekä toivomusponneista.

Puheenjohtaja totesi keskustelun päättyneen ja asian käsittelyn jatkuvan seuraavassa kokouksessa.

Yhdistelmä kokouksessa tehdyistä ehdotuksista on liitteenä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257
marko.karvinen(a)hel.fi

Liitteet

1 Kaupunginvaltuustossa 13.9.2017 tehdyt ehdotukset - I stadsfullmäktige 13.9.2017 framställda förslag

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä kaupunkistrategian vuosiksi 2017–2021. (Liite 1). Kaupunkistrategia on lähtökohtana valmisteltaessa vuoden 2018 talousarvioehdotusta sekä muita valtuustokauden talousarvioita ja toimenpiteitä.



Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että strategian toteuttamista arvioidaan ja seurataan osana vuosittaista talouden ja toiminnan seuranta. Valtuustokauden puolivälissä tehdään etenemisen tarkastelu.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että valtuustokauden puolella välissä valtuustolle tuodaan arvio vuoden 2017 uuden johtamisjärjestelmän ja toimialamallin toimivuudesta ja onnistumisesta uudistuksen tavoitteet huomioiden.

Esittelijän perustelut

Kaupunkistrategia 2017-2021 on kaupungin uuden johtamisjärjestelmän mukaisesti laadittu.

Kaupunginvaltuuston ja lautakuntien strategiatyö

Uusi kaupunginvaltuusto aloitti strategiatyönsä kokoontumalla seminaariin 15.-16.6.2017. Seminaarissa valtuusto arvioi kaupungin toimintaympäristön nykytilaa ja muutoksia valtuustokauden 2017–2021 kaupunkistrategian valmistelun lähtökohdaksi. Valtuuston strategiatyön pohjaksi seminaariin oli valmisteltu kuntalain edellyttämiä analyyseja. Valtuustoseminaarin aineisto koostui toimintaympäristöraportista, johtamisjärjestelmän uudistamisprosessin yhteydessä tehdystä skenaario- ja visiotyöskentelystä ja yrityshaastattelujen yhteenvetoraportista. Aineisto on julkaistu kaupungin internetsivuilla <https://www.hel.fi/helsinki/fi/kaupunki-ja-hallinto/paatoksenteko/kaupunginvaltuusto/valtuustoseminaari-2017>

Elokuun alkupuolella uudet toimialalautakunnat kokoontuivat strategia-seminaareihin, joissa tunnistetiin kaupungin yhteisiä ja toimialakohtaisia tavoitteita ja teemoja valtuustokaudelle. Kasvatus- ja koulutuslautakunnan seminaari oli 8.8.2017, kaupunkiympäristölautakunnan 10.8.2017, kulttuurin ja vapaa-ajanlautakunnan 9.-10.8. 2017 ja sosiaali- ja terveyslautakunnan 9.8.2017. Lisäksi kaupunginhallituksen elinkeinojaosto käsitteli strategian elinkeinopoliittisia kysymyksiä seminaarissaan 21.8.2017.

Lautakuntien seminaarien jälkeen pormestarin johdolla pormestarikunta on työstänyt näkemystä kaupungin strategian keskeisistä teemoista. Pormestarikunta on työskennellyt myös yhdessä viranhaltijajohdon kanssa, jotta johtamisuudistuksen yhteydessä keväällä 2017 tehty toimialojen suunnittelu- ja valmistelutyö on hyödynnetty kaupunkistrategian linjausten laatimisessa.

Kuntastrategia kuntalaissa

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.09.2017

Kuntalaki (410/2015) tuli voimaan 1.5.2015. Laissa säädetään ensi kertaa kuntastrategiasta. Kuntastrategian myötä vahvistuu myös kunnan toiminnan ohjaaminen kokonaisuutena.

Kuntastrategian tulee perustua arvioon kunnan nykytilanteesta sekä tulevista toimintaympäristön muutoksista ja niiden vaikutuksista kunnan tehtävien toteuttamiseen. Kuntastrategiassa valtuuston tulee myös määritellä, miten strategian toteutumista arvioidaan ja seurataan.

Kuntastrategiassa valtuusto päättää kunnan toiminnan ja talouden pitkän aikavälin tavoitteista. Kuntastrategiassa tulee ottaa huomioon (1) kunnan asukkaiden hyvinvoinnin edistäminen, (2) palvelujen järjestäminen ja tuottaminen, (3) kunnan tehtäviä koskevissa laeissa säädetty palvelutavoitteet, (4) omistajapolitiikka, (5) henkilöstöpolitiikka, (6) kunnan asukkaiden osallistumis- ja vaikuttamismahdollisuudet sekä (7) elinympäristön ja alueen elinvoiman kehittäminen.

Kuntalain perustelujen mukaan tavoitteena on vähentää erillisten, sektorikohtaisten suunnitelmien tarvetta. Talousarvio ja -suunnitelma on laadittava siten, että ne toteuttavat kuntastrategiaa ja edellytykset kunnan tehtävien hoitamiseen turvataan. Talousarviossa ja -suunnitelmassa hyväksytään kunnan ja kuntakonsernin toiminnan ja talouden tavoitteet.

Toimintaympäristöraportti

Tutkimustietoon, tilastoihin ja kaupungin palveluja kuvaavaan tietoon pohjautuva katsaus kaupungin nykytilaan ja arvioituihin muutoksiin on koottu laajaan toimintaympäristöraporttiin.

Raportin sisältö kattaa tiedollisesti kuntalain edellyttämät kuntastrategian sisältöalueet: asukkaiden hyvinvointi, palvelujen järjestäminen ja tuottaminen, palvelutavoitteet, omistajapolitiikka, henkilöstöpolitiikka, osallistumismahdollisuudet sekä elinympäristön ja alueen elinvoiman kehittäminen.

Toimintaympäristöraportti on tehty kaupunginkanslian ja toimialojen yhteistyönä keväällä 2017.

Päätöksen liitteenä 2 oleva toimintaympäristöraportti on valtuustoseminaarissa käytössä ollut 7.6.2017 versio.

Toimintaympäristöraportti on saatavissa internetissä eri julkaisumuodoissa osoitteessa: <http://toimintaymparisto.hel.fi/>

Kaupunkistrategian toteutus

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.09.2017

Asia/8

Kaupunkistrategian tavoitteet otetaan huomioon talousarvioehdotuksen 2018 ja taloussuunnitelmaehdotuksen 2018–2020 valmistelussa sekä valmisteltaessa muita valtuustokauden talousarvioita ja toimenpiteitä. Keskushallinnon, toimialojen ja tytäryhteisöjen tulee toteuttaa kaupunkistrategian linjauksia toiminnassaan.

Kaupunginvaltuuston päätettyä kaupunkistrategiasta kaupunginhallitus seuraa ja ohjaa toteutusta.

Kaupunginhallitus tulee täytäntöönpanopäätöksessään kehottamaan, että kaupunginkanslia valmistelee yhteistyössä toimialojen kanssa kaupunginhallitukselle ehdotuksen kaupunkistrategian mittareiden ja indikaattoreiden kokonaisuudesta alkuvuodeksi 2018.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257
marko.karvinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kaupunkistrategia 2017-2021
- 2 Toimintaympäristöraportti
- 3 Henkilöstötoimikunnan lausunto 30.8.2017

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Tiedoksi

Lautakunnat ja johtokunnat
Toimialat, virastot ja liikelaitokset
Tytäryhteisöt

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.09.2017 § 769

HEL 2017-009006 T 00 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä kaupunkistrategian vuosiksi 2017–2021. (Liite 1). Kaupunkistrategia on lähtökohtana valmisteltaes-



sa vuoden 2018 talousarvioehdotusta sekä muita valtuustokauden talousarvioita ja toimenpiteitä.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että strategian toteuttamista arvioidaan ja seurataan osana vuosittaista talouden ja toiminnan seuranta. Valtuustokauden puolivälissä tehdään etenemisen tarkastelu.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että valtuustokauden puolessavälissä valtuustolle tuodaan arvio vuoden 2017 uuden johtamisjärjestelmän ja toimialamallin toimivuudesta ja onnistumisesta uudistuksen tavoitteet huomioiden.

Käsittely

04.09.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti esitystään siten, että esityksen liite 1 vaihdetaan kokouksessa esitetyn liitteen mukaiseksi.

Lisäksi päätösehdotuksen loppuun lisätään seuraava uusi kappale:

”Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että valtuustokauden puolessavälissä valtuustolle tuodaan arvio vuoden 2017 uuden johtamisjärjestelmän ja toimialamallin toimivuudesta ja onnistumisesta uudistuksen tavoitteet huomioiden.”

Sekä esittelijän perustelujen loppuun lisätään uusi kappale:

”Kaupunginhallitus tulee täytäntöönpanopäätöksessään kehottamaan, että kaupunginkanslia valmistelee yhteistyössä toimialojen kanssa kaupunginhallitukselle ehdotuksen kaupunkistrategian mittareiden ja indikaattoreiden kokonaisuudesta alkuvuodeksi 2018.”

Hylkäysehdotus:
Mika Raatikainen:

Helsingin kaupunkistrategiaa 2017-2021 koskeva päätösehdotus hylätään.

Mika Raatikaisen ehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän muutetun ehdotuksen.



13.09.2017

Mika Raatikainen jätti päätöksestä eriävän mielipiteen seuraavine perusteluineen:

"En hyväksy kaupunginhallituksen päätöstä koskien Helsingin kaupunkistrategian 2017-2021 hyväksymistä.

Strategiassa on suuria puutteita koskien Helsingin turvallisuustilanteen analysointia, omaishoitajien aseman parantamista, laittomasti maassa oleskelevien henkilöiden etuuksien kasvattamisen estämistä jne. Strategiassa on paljon myönteisiäkin asioita, mutta perussuomalaisena kaupunginhallituksen jäsenenä en voi hyväksyä strategiaa, joka ei aja helsinkiläisten enemmistön etuja näiltä osin."

28.08.2017 Pöydälle

Esittelijä

pormestari
Jan Vapaavuori

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257
marko.karvinen(a)hel.fi



13.09.2017

Asia/9

§ 318

Kokouksessa jätetyt aloitteet

HEL 2017-010085, 2017-010086, 2017-010087

Päätös

Kaupunginvaltuuston päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- valtuutettu Björn Månssonin ym. aloite Sibeliuksen puistoon sijoitet-
tavasta esiintymislavasta
- valtuutettu Otto Meren ym. aloite valkoposkihanhien määrän ja hait-
tojen vähentämisestä
- valtuutettu Fatim Diarran ym. aloite vapaaehtoisuuteen perustuvas-
ta tapaamiskalenterista

Kaupunginvaltuusto päätti lähettää aloitteet kaupunginhallitukselle val-
misteltavaksi.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



13.09.2017

Ärende/1

§ 310

Namnupprop, laglighet och beslutsförhet

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade konstatera att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

Laglighet och beslutsförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och förvaltningsstadgan förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

Bilagor

1 Läsnäololista

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar konstatera vilka ledamöter som anmält förhinder och vilka ersättare som inträder i deras ställe, förrätta namnupprop och konstatera att sammanträdet är lagligt och beslutsfört.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



13.09.2017

Ärende/2

§ 311

Val av protokolljusterare

Beslut

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna Reetta Vanhanen och Marcus Rantala till protokolljusterare med ledamöterna Dani Niskanen och Sinikka Vepsä som ersättare.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar välja två ledamöter till protokolljusterare och två ledamöter till ersättare för dessa.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



13.09.2017

Ärende/3

§ 312
Frågestund

Beslut

Under frågestunden togs upp ledamoten Fatim Diarras fråga om utbildningen av barnträdgårdslärare i staden och ledamoten Dani Niskanens fråga om säkerheten i staden.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige ordnar en frågestund.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



13.09.2017

Ärende/4

§ 313

Val av ersättare i social- och hälsovårdsnämnden

HEL 2017-008768 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

1. bevilja Susanna Vilkamaa avsked från förtroendeuppdraget som ersättare i social- och hälsovårdsnämnden
2. välja Sanna-Mari Oranen till ny ersättare (personlig ersättare för Tapio Bergholm) i social- och hälsovårdsnämnden för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Mari Tammisto, förvaltningsexpert, telefon: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi

Bilagor

1 Susanna Vilkamaan eronpyyntö

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige valde 7.6.2017 (§ 276) Susanna Vilkamaa (SDP) till ersättare i social- och hälsovårdsnämnden för den mandattid som börjar år 2017. Susanna Vilkamaa anhåller 6.8.2017 om avsked från förtroendeuppdraget som ersättare i social- och hälsovårdsnämnden.



13.09.2017

Enligt 70 § 3 mom. i kommunallagen (410/2015) kan den som har giltiga skäl avgå från förtroendeuppdraget. Det organ som utser den förtroendevalda beslutar om beviljande av avsked.

Till ett förtroendeuppdrag som blivit ledigt under pågående mandattid ska en ny förtroendevald utses för den återstående mandattiden. Den som utses ska vara valbar till en nämnd med stöd av 74 § i kommunallagen.

Enligt 70 § i kommunallagen får till ett förtroendeuppdrag väljas endast den som har gett sitt samtycke till att ta emot uppdraget. En förtroendevald ska på begäran av fullmäktige lämna en redogörelse för de omständigheter som kan vara av betydelse vid bedömningen av om han eller hon är valbar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Mari Tammisto, förvaltningsexpert, telefon: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi

Bilagor

1 Susanna Viikamaan eronpyyntö

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Sosiaali- ja terveyslautakunta
Taloushallintopalvelu

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 04.09.2017 § 770

HEL 2017-008768 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



13.09.2017

Ärende/4

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Susanna Viikamaalle eron sosiaali- ja terveyslautakunnan varajäsenen luottamustoimesta ja
2. valita Sanna-Mari Orasen varajäseneksi (Tapio Bergholmin henkilökohtainen varajäsen) sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Käsittely

04.09.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Kaupunginhallitus esitti yksimielisesti Tomi Sevanderin ehdotuksesta, että sosiaali- ja terveyslautakunnan varajäseneksi valitaan Sanna-Mari Oranen.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi



13.09.2017

Ärende/5

§ 314

Ändring av beslutet om förtroendevaldas arvoden och ersättningar 2017 i fråga om kommittéer

HEL 2017-003722 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag ändra förtroendevaldas ekonomiska förmåner, som fullmäktige godkänt 17.5.2017, 238 §, så att stycke 12 i punkt 1 ges följande lydelse:

Ordföranden för en kommitté, en kommission, ett påverkansorgan eller en annan motsvarande arbetsgrupp som ett behörigt organ har tillsatt får 150 euro och ledamöterna 130 euro i sammanträdesarvode, om det i beslutet om tillsättande är angivet att detta beslut ska tillämpas.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Bilagor

1 Förtroendevaldas ekonomiska förmåner (Stge 17.5.2017, ändring 13.9.2017)

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige godkände förtroendevaldas ekonomiska förmåner 17.5.2017, 238 §. Stycke 12 i punkt 1 gällde sammanträdesarvodet som betalas för kommitté, en kommission, ett påverkansorgan eller en annan motsvarande arbetsgrupp. Enligt beslutet tillämpas den här bestämmelsen endast på organ som stadsstyrelsen har tillsatt.

Enligt 13 kap. 1 § 2 mom. 11 punkten i förvaltningsstadgan kan dock också revisionsnämnden tillsätta behövliga kommittéer för beredning av utvärderingen. Eftersom även andra organ än stadsstyrelsen kan tillsätta kommittéer är det motiverat att ändra punkten som gäller kommit-



13.09.2017

Ärende/5

téernas arvoden så att ledamöter i olika slags organ och motsvarande kan betalas ett arvode oberoende av det tillsättande organet, om det behöriga tillsättande organet så beslutar.

Det föreslagna nya ekonomiska förmånerna ingår i bilaga 1.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Bilagor

1 Förtroendevaldas ekonomiska förmåner (Stge 17.5.2017, ändring 13.9.2017)

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Toimialat, virastot ja liikelaitokset

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.08.2017 § 758

HEL 2017-003722 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa 17.5.2017, 238 § hyväksymiään luottamushenkilöiden taloudellisia etuuksia siten, että 1 kohdan 12 kap-pale muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Toimivaltaisen toimielimen asettaman toimikunnan, neuvottelukunnan, vaikuttajatoimielimen tai muun vastaavan työryhmän kokouksista maksetaan palkkiona puheenjohtajalle 150 euroa ja jäsenelle 130 euroa, jos asettamispäätöksessä todetaan tätä päätöstä sovellettavan.

08.05.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

02.05.2017 Pöydälle

Esittelijä



13.09.2017

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Stadsfullmäktige 17.05.2017 § 238

HEL 2017-003722 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade om de förtroendevaldas ekonomiska förmåner från och med 1.6.2017 i enlighet med bilaga 1.

Behandling

17.05.2017 Med avvikelse från föredragandens förslag

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten René Hursti föreslog att stadsfullmäktige beslutar ändra förslaget till de förtroendevaldas arvoden så att arvodena för ledamöterna i stadsstyrelsen bevaras oförändrade i enlighet med de nuvarande arvodena (bilaga 1 till beslutsförslaget, punkt 1, som gäller de övriga ledamöterna i stadsstyrelsen än borgmästarna, vilkas lön har bestämts separat).

Ledamoten Laura Rissanen understödd av Otso Kivekäs föreslog att följande läggs till i slutet av punkt 2 (Arvoden vid val) i bilaga 1:

Ordföranden i centralvalnämnden får ett engångsarvode som baserar sig på arbetsmängden vid valet i fråga. Engångsarvodet fastställs av stadsstyrelsen i varje enskilt fall.

Ledamoten René Hursti föreslog att arvodet till fullmäktigegruppers ordförande stryks.

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Mika Ebeling föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det före utgången av den nya fullmäktigeperioden utreds hur det kan bestämmas skäligare, dvs. lägre löner för de borgmästare som utses efter följande val jämfört med lönerna för den period som börjar i juni 2017.

Omröstningsförfarande



13.09.2017

Ledamoten René Hurstis motförslag understöddes inte, varvid det förföll.

Först togs motförslagen särskilt upp till omröstning, varefter förslaget till hemställningskläm togs upp till omröstning.

1 omröstningen

Stadsstyrelsens förslag JA, motförslag NEJ

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige beslutar ändra förslaget till de förtroendevaldas arvoden så att arvodena för ledamöterna i stadsstyrelsen bevaras oförändrade i enlighet med de nuvarande arvodena (bilaga 1 till beslutsförslaget, punkt 1, som gäller de övriga ledamöterna i stadsstyrelsen än borgmästarna, vilkas lön har bestämts separat).

Ja-röster: 82

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Matti Enroth, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinälouoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 3

Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Tuomo Valokainen

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Yrjö Hakanens motförslag.

2 omröstningen

Stadsstyrelsens förslag JA, motförslag NEJ



13.09.2017

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Ordföranden i centralvalnämnden får ett engångsarvode som baserar sig på arbetsmängden vid valet i fråga. Engångsarvodet fastställs av stadsstyrelsen i varje enskilt fall.

Ja-röster: 4

Mika Ebeling, Nina Huru, Harri Lindell, Sari Mäkimattila

Nej-röster: 81

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Patrik Gayer, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinälouma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Murinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevan-der, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Laura Rissanens motförslag.

3 omröstningen

Ledamoten Yrjö Hakanens hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det före utgången av den nya fullmäktigeperioden utreds hur det kan bestämmas skäligare, dvs. lägre löner för de borgmästare som utses efter följande val jämfört med lönerna för den period som börjar i juni 2017.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 15

Zahra Abdulla, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Nina Huru, Sirkku Ingervo, Dan Koivulaakso, Harri Lindell, Eija Loukoila, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Sirpa Puhakka, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki



13.09.2017

Nej-röster: 58

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Patrik Gayer, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa

Blanka: 12

Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Seppo Kanner, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Jukka Relander, Pekka Saarnio

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tiina Teppo, ledande sakkunnig, telefon: 310 36289
tiina.teppo(a)hel.fi



13.09.2017

Ärende/6

§ 315

Val av ledamöter i fullmäktige för Kårkulla samkommun för mandat- tiden som börjar 2017

HEL 2017-006646 T 00 01 06

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag välja tre ledamöter och tre personliga ersättare i fullmäktige för Kårkulla samkommun för mandattiden som börjar 2017 enligt följande:

Ledamöter	Ersättare
Touko Niinimäki	Iiro Auterinen
Inger Östergård	Laura Lybeck
Oscar Ohliss	Jona Granlund

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag
Kårkulla samkommun
De i beslutet angivna

Bilagor till utdrag
Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Kårkulla samkommun är en i lagen angående specialomsorger om utvecklingsstörda avsedd samkommun med uppgift att bereda specialomsorger för den svenskspråkiga befolkningen i sina medlemskommuner. Helsingfors är medlem i samkommunen.



13.09.2017

Ärende/6

Helsingfors stad har enligt grundavtalet rätt att välja tre ledamöter och personliga ersättare för dem i samkommunens fullmäktige. Samkommunens fullmäktige har en mandattid på fyra år.

Kvotprincipen i 4 a § 1 mom. i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män ska följas vid valet, dvs. kvinnor och män ska vara representerade till minst 40 % vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag

Kårkulla samkommun
De i beslutet angivna

Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 04.09.2017 § 772

HEL 2017-006646 T 00 01 06

Beslut

Stadsstyrelsen föreslog stadsfullmäktige följande:

Stadsfullmäktige beslutar välja tre ledamöter och tre personliga ersättare i fullmäktige för Kårkulla samkommun för mandattiden som börjar 2017 enligt följande:

Ledamöter

Ersättare

Touko Niinimäki
Inger Östergård
Oscar Ohlis

Iiro Auterinen
Laura Lybeck
Jona Granlund

Behandling

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



13.09.2017

04.09.2017 Med avvikelse från föredragandens förslag

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt på förslag av Sanna Vesikansa föreslå att Tuoko Niinimäki väljs till ledamot och Iiro Auterinen till ersättare i fullmäktige för Kårkulla samkommun.

28.08.2017 Bordlades

Föredragande

kanslichef
Sami Sarvilinna

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi



13.09.2017

Ärende/7

§ 316

Detaljplaneändring för Högbergsgatan 21 i Ulrikasborg (nr 12394, tomten 104/19)

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för tomten 19 i kvarteret 104 i 7 stadsdelen (Ulrikasborg) enligt ritning nr 12394, daterad 10.5.2016 och ändrad 8.11.2016, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutoksen nro 12394 kartta, päivätty 10.5.2016, muutettu 8.11.2016
- 2 Asemakaavan muutoksen nro 12394 selostus, päivätty 10.5.2016, muutettu 8.11.2016, päivitetty Kslk:n 8.11.2016 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 10.5.2016, täydennetty 8.11.2016
- 4 Osa päätöshistoriaa

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan_detaljplan_byggnadsordning

Utdrag

Utdrag

Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Museovirasto, kulttuuriympäristön suojelu
Puolustusvoimat Pääesikunta
Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Förslagstext
Kommunalbesvär, godkännande av generalplan_detaljplan_byggnadsordning
Bilaga 1



13.09.2017

Ärende/7

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Detaljplaneändringen gäller en tomt vid Högbergsgatan 21 i Ulrikasborg. På tomten finns det s.k. Ochronahuset, ett flervåningshus byggt 1889 i nyrenässansstil och ritat av Axel Högberg.

I och med detaljplaneändringen ändras tomtens användningssyfte från kvartersområde för förvaltningsbyggnader och ämbetshus (YH) till kvartersområde för flervåningshus (AK). På fastigheten där tomten är belägen ändras den anvisade våningsytan från 8 025 m² vy till 8 075 m² vy. Bostädernas andel av våningsytan är ca 7 300 m² vy och de i gatuplanet belägna affärslokalernas andel är ca 775 m² vy. Fastigheten kommer att ha cirka 62 bostäder.

Stadsstyrelsen har 4.4.2016 godkänt den avvikelse från detaljplanen som möjliggör att byggnadens användningssyfte ändras till att omfatta boende. Syftet med detaljplaneändringen är att försäkra att den vid gatan liggande byggnadens kulturhistoriska, arkitektoniska och stadsbildsmässiga värden bevaras i samband med att användningssyftet ändras och fastigheten övergår i privat ägo. Byggnaden vid gatan (5 645 m² vy) i nyrenässansstil i hörnet av Högbergsgatan och Rödäldsgatan och nästan mittemot Johanneskyrkan skyddas. Avsikten är att förnya byggnadens gårdsflygel (1 440 m² vy), som byggts i ett senare skede, samt vinds- och takvåningarna (tot. 600 m² vy) för bostadsbruk. Inga särskilda skyddsvärden gäller gårdsflygeln som färdigställdes 1987. Lokalerna i första våningen i byggnaden vid gatan anvisas som affärslokaler.

Föredragandens motiveringar

Detaljpanelösningen följer de riksomfattande målen för områdesanvändningen och generalplanen med rättsverkningar. Detaljplaneändringen bidrar dessutom till att stadens strategiska mål uppnås.

Den gällande detaljplanen har föråldrats bl.a. i fråga om interiörernas skydd. De nya skyddsbestämmelserna gäller särskilt den vid gatan liggande byggnadens fasader, yttertak och värdefulla interiörer, såsom trapphusen.

Att detaljpanelösningen genomförs innebär inga kostnader för staden.



13.09.2017

Planeringsfaser och växelverkan

Tomten har övergått från finska statens ägo till privat ägo 1.9.2016. Detaljplanelösningen har utarbetats på ansökan och innehållet i lösningen har diskuterats med sökanden.

Deltagandet och växelverkan har ordnats i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Detaljplaneförslaget hölls offentligt framlagt 12.8 –12.9.2016. En anmärkning gjordes mot detaljplaneförslaget.

Anmärkning

Anmärkningen gällde gränsväggen mellan tomterna 104/14 och 104/19 och dess öppning, den arkitektoniska kvaliteten, placeringen av de tekniska anläggningarna samt bestämmelserna om fönstrens och fasadytans skick eller bristen på sådana bestämmelser. Dessutom anmärkte man att en del av de underjordiska konstruktionerna och fundamenten på tomten 104/19 sträcker sig till tomten 104/14, och man ska även kräva att ett servitutsavtal ingås om dem.

Utlåtanden

Helen Elnät Ab, samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM), museiverket, försvarsmakten, Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen), fastighetsnämnden, räddningsnämnden, nämnden för allmänna arbeten och miljöcentralen gav utlåtanden om detaljplaneförslaget.

I NTM-centralens utlåtande konstaterades att skyddsmålen för byggnaden har identifierats och säkrats förtjänstfullt med skyddsbestämmelser. Dessutom föreslår NTM-centralen att man kompletterar skyddsbestämmelsen med det i detaljplanebeskrivningen konstaterade omnämmandet "Byggnad skyddad med stöd av förordningen om skydd för staten tillhöriga byggnader (480/1985). Skyddet enligt förordning (480/1985) upphör när beslut enligt lagen om skyddande av byggnadsarvet (498/2010) fattats och vunnit laga kraft."

Fastighetsnämnden yttrade att tomtens värde inte kommer att höjas eftersom förslaget till detaljplaneändring har samma innehåll som det undantagslov som tidigare beviljats, och att inga markpolitiska underhandlingar behöver föras. Det avtal (ED 3875) som ingåtts i samband med undantagsförfarandet kommer trots det att justeras genom att man riktar det på förslaget till detaljplaneändring i stället för på undantagslovet. Behandlingen av detaljplaneändringen bör inte fortsätta förrän en avtalsjustering har gjorts med tomtägaren.



13.09.2017

Ärende/7

I de övriga utlåtandena fanns ingenting att påpeka.

Utlåtandena framgår i sin helhet av beslutshistorien, och referat av dessa och genmälena ingår i rapporten om växelverkan (bilaga 3).

Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Ändringarna i detaljplaneförslaget framgår i detalj av detaljplanebeskrivningens näst sista kapitel.

Ändringarna är inte väsentliga, och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt.

Markanvändningsavtalet har undertecknats 30.3.2016 och den justering av avtalet som fastighetsnämnden krävt har gjorts 19.1.2017.

Beslutsförslaget motsvarar f.d. stadsplaneringskontorets justerade förslag.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutoksen nro 12394 kartta, päivätty 10.5.2016, muutettu 8.11.2016
- 2 Asemakaavan muutoksen nro 12394 selostus, päivätty 10.5.2016, muutettu 8.11.2016, päivitetty Kslk:n 8.11.2016 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 10.5.2016, täydennetty 8.11.2016
- 4 Osa päätöshistoriaa

Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Havainnekuva 10.5.2016
- 3 3875 sopimus
- 4 3875 sopimuksen tarkastus

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan_detaljplan_byggnadsordning

Utdrag

Utdrag

Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun ympäristöpal-

Bilagor till utdrag



13.09.2017

Ärende/7

velut -kuntayhtymä
Museovirasto, kulttuuriympäris-
tön suojelu
Puolustusvoimat Pääesikunta
Uudenmaan elinkeino-, liikenne-
ja ympäristökeskus

Förslagstext
Kommunalbesvär, godkännande av
generalplan_detaljplan_byggnads-
ordning
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4

För kännedom

Kaupunkiympäristölautakunta
Pelastuslautakunta

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.08.2017 § 759

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tontin 19 asemakaavan muutoksen 10.5.2016 päivätyn ja 8.11.2016 muutetun piirustuksen numero 12394 mukaisena ja asema-kaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 08.11.2016 § 368

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Ksv 1541_7, karttaruutu 672497

Esitys



13.09.2017

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 10.5.2016 päivätyn ja 8.11.2016 muutetun asemakaavan muutos-ehdotuksen nro 12394 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tonttia 19.

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet saatuihin lausuntoihin ja muistutukseen. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkisuunnitteluviraston info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä kaupunkisuunnitteluviraston internet-sivuilla kohdassa Päätöksenteko.

www.hel.fi/ksv

- ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa.

10.05.2016 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Kirsti Rantanen, arkkitehti, puhelin: 310 37074
kirsti.rantanen(a)hel.fi
Juuso Helander, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37134
juuso.helander(a)hel.fi
Raila Hoivanen, diplomi-insinööri, teknistaloudelliset asiat, puhelin: 310 37482
raila.hoivanen(a)hel.fi
Sakari Mentu, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37217
sakari.mentu(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 25.08.2016 § 351

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Kiinteistökartta 63/672 497, Korkeavuorenkatu 21

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle Helsingin kaupungin 7. kaupunginosan (Ullanlinna) korttelin 104 tonttia 19 koske-



13.09.2017

vasta asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12394 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että aloitteen asemakaavan muuttamisesta on tehnyt tontin omistaja Suomen valtio, jota edustaa Senaatti-kiinteistöt.

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on mahdollistaa hallinto- ja viras- torakennusten tontin (YH) muuttaminen asuinkäyttöön (AK) ja raken- nuksen (ns. Ohranan talo) suojeluarvojen säilyminen. Käyttötarkoituk- sen muutokselle on jo aiemmin (4.4.2016) myönnetty poikkeamis- päätös.

Poikkeamismenettelyn yhteydessä on käyty kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tonti- nomistajan kanssa. Neuvottelujen tuloksena kaupunki ja Senaatti-kiin- teistöt ovat allekirjoittaneet sopimuksen 3.3.2016 (ED 3875).

Koska asemakaavan muutosehdotus on saman sisältöinen kuin aiem- min myönnetty poikkeamislupa, tontin arvo ei nouse eikä maapoliittisia neuvotteluja ole tarpeen käydä. Poikkeamismenettelyn yhteydessä tehtyä sopimusta (ED 3875) tullaan kuitenkin tarkistamaan kohdenta- malla se poikkeamisluvan sijasta asemakaavan muutosehdotukseen. Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontin omistajan kanssa on tehty sopimuksen tarkistaminen.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen joh- dosta.

Esittelijä

vs. osastopäällikkö
Peter Haaparinne

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 09 310 36451
kirsi.federley(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 28.06.2016 § 229

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökes- kus.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund



13.09.2017

Lisätiedot

Anu Haahla, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 28916
anu.haahla(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 14.06.2016 § 80

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon Korkeavuorenkatu 21:n asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12394:

Pelastuslautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12394, Korkeavuorenkatu 21 (Ullanlinnan tontti 104/19).

Asemakaavan muutosehdotuksessa on riittävällä tavalla huomioitu paloturvallisuuteen liittyvät asiat.

Esittelijä

vs. pelastuskomentaja
Jorma Lilja

Lisätiedot

Juha Rintala, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31235
juha.rintala(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 14.06.2016 § 296

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutos koskee rakennusta eikä siitä aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle.

Yleisten töiden lautakunnalla ei ole huomauttamista asemakaavamuutokseen.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Olli Haanperä, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
olli.haanpera(a)hel.fi

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



13.09.2017

Ärende/7

Rakennusvirasto 6.8.2015

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa asemakaavan muutoksesta (osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1213-00/15) sekä poikkeamispäätöksestä tontille 7/104/19 osoitteessa Korkeavuorenkatu 21, 14.8.2015 mennessä.

Rakennusvirastolla ei ole huomauttamista asemakaavan muutokseen.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Anni Tirri, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 5.6.2015

HEL 2013-006965 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt HKL:itä lausuntoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta koskien Korkeavuorenkatu 21 asemakaavan muutosta. Suunnittelualue sijaitsee Ullanlinnassa Korkeavuorenkadun ja Punanotkonkadun kulmatontilla. Rakennus on tarkoitus palauttaa asuinkäyttöön ja alimman kerroksen katutasolle avautuvat tilat liiketilakäyttöön.

Kaavoitettavaa tonttia rajaavilla kaduilla kulkee raitiotielinja 10.

HKL:n kantana on, että suunniteltaessa asuinrakentamista lähelle raitiotieratoja, tulee kiinteistöjen suunnittelussa kiinnittää huomiota raitiovai-
nuliikenteestä aiheutuvaan meluun ja tärinään. Raitiotieliikenteen tarvitsemaa ratasähköistystä varten tulee huomioida ripustusten vaatima tila ja kiinnitysratkaisut kiinteistöissä.

Lisätiedot

Jaakko Laurila, projekti-insinööri, puhelin: 310 22691
jaakko.laurila(a)hel.fi



13.09.2017

Ärende/8

§ 317

Helsingfors stadsstrategi 2017–2021

HEL 2017-009006 T 00 01 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade bordlägga ärendet.

Behandling

Stadsfullmäktige godkände på förslag av ordföranden följande handläggningsordning:

I ärendet förs diskussion vid detta sammanträde. Förslag som gäller stadsstrategin 2017–2021 ska framställas under diskussionen, likaså eventuella förslag till hemställningsklämmor som hänför sig till ärendet. Då diskussionen har avslutats avbryts handläggningen av ärendet och den fortsätter vid följande sammanträde. Då förrättas de behövliga omröstningarna om motförslagen, förslagen om förkastande och hemställningsklämmorna.

Ordföranden konstaterade att diskussionen var avslutad och meddelade att behandlingen av ärendet fortsätter vid följande sammanträde.

En sammanställning över förslagen vid sammanträdet utgör bilaga.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marko Karvinen, strategichef, telefon: 310 36257
marko.karvinen(a)hel.fi

Bilagor

1 Kaupunginvaltuustossa 13.9.2017 tehdyt ehdotukset - I stadsfullmäktige 13.9.2017 framställda förslag

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar godkänna stadsstrategin för åren 2017–2021. (Bilaga 1). Stadsstrategin är utgångspunkt för förslaget till budget för år 2018 och andra budgetar och åtgärder under fullmäktigeperioden.



13.09.2017

Stadsfullmäktige beslutar samtidigt att genomförandet strategin utvärderas och följs upp som en del av den årliga uppföljningen av ekonomin och verksamheten. I mitten av fullmäktigeperioden görs en granskning om hur genomförandet har fortskridit.

Stadsfullmäktige beslutar dessutom att fullmäktige i mitten av fullmäktigeperioden föreläggs en bedömning av hur det nya ledarskapssystemet och den nya sektormodellen har fungerat och lyckats med beaktande av målen för reformen.

Föredragandens motiveringar

Stadsstrategi 2017–2021 har utarbetats i enlighet med stadens nya ledarskapssystem.

Stadsfullmäktiges och nämndernas strategiarbete

Nya stadsfullmäktige inledde sitt strategiarbete med ett seminarium 15–16.6.2017. På seminariet gjorde fullmäktige en bedömning av nuläget och ändringarna i stadens omvärld som en utgångspunkt för beredningen av stadsstrategin för fullmäktigeperioden 2017–2021. Analyser som avses i kommunallagen bereddes till seminariet som underlag för strategiarbetet. Fullmäktigeseminiariets material bestod av en omvärldsrappport, scenarie- och visionsarbetet som hade gjorts i samband med processen för förnyandet av ledarskapssystemet och en sammandragsrapport av företagsintervjuer. Materialet har publicerats på stadens internetsidor <https://www.hel.fi/helsinki/fi/kaupunki-ja-hallinto/paatosenteko/kaupunginvaltuusto/valtuustoseminaari-2017>.

I början av augusti samlades de nya sektornämnderna till strategiseminarier, där de identifierade stadens gemensamma och sektorspecifika mål och teman för fullmäktigeperioden. Fostrans- och utbildningsnämndens seminarium hölls 8.8.2017, stadsmiljönämndens seminarium 10.8.2017, kultur- och fritidsnämndens seminarium 9–10.8.2017 och social- och hälsovårdsnämndens seminarium 9.8.2017. Dessutom behandlade stadsstyrelsens näringslivssektion strategins näringspolitiska frågor på sitt seminarium 21.8.2017.

Efter nämndernas seminarier har borgmästarkollegiet under ledning av borgmästaren bearbetat en vision om de centrala temana i stadens strategi. Borgmästarkollegiet har också arbetat tillsammans med tjänsteinnehavarledningen för att utnyttja sektorernas planerings- och beredningsarbete, som utfördes i samband med ledarskapsreformen våren 2017, i utarbetandet av riktlinjerna i stadsstrategin.

Kommunstrategin i kommunallagen

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

F10680001200062637

Moms nr

F102012566



13.09.2017

Kommunallagen (410/2015) trädde i kraft 1.5.2015. I lagen finns för första gången bestämmelser om en kommunstrategi. I och med kommunstrategin stärks också styrningen av kommunens verksamhet som helhet.

Kommunstrategin ska grunda sig på en bedömning av nuläget i kommunen samt av framtida förändringar i omvärlden och deras inverkan på fullgörandet av kommunens uppgifter. I kommunstrategin ska fullmäktige också ange hur genomförandet av strategin utvärderas och följs upp.

I kommunstrategin beslutar fullmäktige om de långsiktiga målen för kommunens verksamhet och ekonomi. I kommunstrategin ska hänsyn tas till (1) främjandet av kommuninvånarnas välfärd, (2) ordnandet och produktionen av tjänster, (3) de mål för tjänsterna som sätts upp i lagar som gäller kommunernas uppgifter, (4) ägarpolitiken, (5) personalpolitiken, (6) kommuninvånarnas möjligheter att delta och påverka och (7) utvecklandet av livsmiljöns och områdets livskraft.

Enligt motiveringarna i kommunallagen är målet att minska behovet av separata, sektorspecifika planer. Budgeten och ekonomiplanen ska göras upp så att kommunstrategin genomförs och förutsättningarna för skötseln av kommunens uppgifter tryggas. I budgeten och ekonomiplanen godkänns målen för kommunens och kommunkoncernens verksamhet och ekonomi.

Omvärldsrapport

Översikten om nuläget i staden och de beräknade förändringarna baserar sig på forskningsdata, statistik och information som beskriver stadens tjänster och har samlats ihop till en omfattande omvärldsrapport.

Rapporten omfattar informationsmässigt kommunstrategins viktiga innehållsområden som kommunallagen förutsätter: invånarnas välfärd, ordnandet och produktionen av tjänster, målen för tjänsterna, ägarpolitiken, personalpolitiken, kommuninvånarnas möjligheter att delta och påverka och utvecklandet av livsmiljöns och områdets livskraft.

Omvärldsrapporten har utarbetats i samarbete mellan stadskansliet och sektorerna under våren 2017.

Omvärldsrapporten som utgör bilaga 2 är en version daterad 7.6.2017, som användes på fullmäktigeseminarier.

Omvärldsrapporten kan tillgås på internet i olika publikationsformer på: <http://toimintaymparisto.hel.fi/>

Genomförandet av stadsstrategin

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6
Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



13.09.2017

Ärende/8

Målen i stadsstrategin beaktas i beredningen av budgetförslaget 2018 och förslaget till ekonomiplan 2018–2020 och i beredningen av andra budgetar och åtgärder under fullmäktigeperioden. Centralförvaltningen, sektorerna och dottersammanslutningarna ska förverkliga stadsstrategins riktlinjer i sin verksamhet.

När stadsfullmäktige har fattat beslut om stadsstrategin ansvarar stadsstyrelsen för uppföljningen och styrningen av dess genomförande.

I sitt verkställighetsbeslut kommer stadsstyrelsen att uppmana stadskansliet att i samverkan med sektorerna bereda ett förslag om en helhet för stadsstrategins mätare och indikatorer. Förslaget ska lämnas till stadsstyrelsen i början av år 2018.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marko Karvinen, strategichef, telefon: 310 36257
marko.karvinen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Stadsstrategi 2017-2021
- 2 Toimintaympäristöraportti
- 3 Henkilöstötoimikunnan lausunto 30.8.2017

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

För kännedom

Lautakunnat ja johtokunnat
Toimialat, virastot ja liikelaitokset
Tytäryhteisöt

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 04.09.2017 § 769

HEL 2017-009006 T 00 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä kaupunkistrategian vuosiksi 2017–2021. (Liite 1). Kaupunkistrategia on lähtökohtana valmisteltaes-



sa vuoden 2018 talousarvioehdotusta sekä muita valtuustokauden talousarvioita ja toimenpiteitä.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että strategian toteuttamista arvioidaan ja seurataan osana vuosittaista talouden ja toiminnan seuranta. Valtuustokauden puolivälissä tehdään etenemisen tarkastelu.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että valtuustokauden puolellessa välissä valtuustolle tuodaan arvio vuoden 2017 uuden johtamisjärjestelmän ja toimialamallin toimivuudesta ja onnistumisesta uudistuksen tavoitteet huomioiden.

Käsittely

04.09.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti esitystään siten, että esityksen liite 1 vaihdetaan kokouksessa esitetyn liitteen mukaiseksi.

Lisäksi päätösehdotuksen loppuun lisätään seuraava uusi kappale:

”Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että valtuustokauden puolellessa välissä valtuustolle tuodaan arvio vuoden 2017 uuden johtamisjärjestelmän ja toimialamallin toimivuudesta ja onnistumisesta uudistuksen tavoitteet huomioiden.”

Sekä esittelijän perustelujen loppuun lisätään uusi kappale:

”Kaupunginhallitus tulee täytäntöönpanopäätöksessään kehottamaan, että kaupunginkanslia valmistelee yhteistyössä toimialojen kanssa kaupunginhallitukselle ehdotuksen kaupunkistrategian mittareiden ja indikaattoreiden kokonaisuudesta alkuvuodeksi 2018.”

Hylkäysehdotus:
Mika Raatikainen:

Helsingin kaupunkistrategiaa 2017-2021 koskeva päätösehdotus hylätään.

Mika Raatikaisen ehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän muutetun ehdotuksen.



13.09.2017

Mika Raatikainen jätti päätöksestä eriävän mielipiteen seuraavine perusteluineen:

"En hyväksy kaupunginhallituksen päätöstä koskien Helsingin kaupunkistrategian 2017-2021 hyväksymistä.

Strategiassa on suuria puutteita koskien Helsingin turvallisuustilanteen analysointia, omaishoitajien aseman parantamista, laittomasti maassa oleskelevien henkilöiden etuuksien kasvattamisen estämistä jne. Strategiassa on paljon myönteisiäkin asioita, mutta perussuomalaisena kaupunginhallituksen jäsenenä en voi hyväksyä strategiaa, joka ei aja helsinkiläisten enemmistön etuja näiltä osin."

28.08.2017 Pöydälle

Esittelijä

pormestari
Jan Vapaavuori

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257
marko.karvinen(a)hel.fi



13.09.2017

Asia/9

§ 318

Motioner inlämnade vid sammanträdet

HEL 2017-010085, 2017-010086, 2017-010087

Beslut

Motioner som hör till stadsfullmäktiges beslutanderätt

- Motion av ledamoten Björn Månsson m.fl. om en estrad i Sibelius-parken
- Motion av ledamoten Otto Meri m.fl. om minskning av antalet vitkindade gäss och olägenheterna med dem
- Motion av ledamoten Fatim Diarra m.fl. om en kalender över träffar baserad på frivillighet

Stadsfullmäktige beslutade remittera motionerna till stadsstyrelsen för beredning.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

F10680001200062637

Moms nr

F102012566



13.09.2017

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 310, 311, 312, 317 ja 318 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

2

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 313, 314 ja 315 §:t.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi saannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvno
FI02012566



13.09.2017

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomaisena on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomaisena

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi

Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI

Faksinumero: 029 56 42079

Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5

Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdista päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä



13.09.2017

- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 250 euron oikeudenkäyntimaksun. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

3 VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 316 §.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Yleiskaavan, asemakaavan ja rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevaan päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksella

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- viranomaisen toimialaansa kuuluviin asioissa
- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia
- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluviin asioissa toimialueellaan.



13.09.2017

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta



13.09.2017

- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 250 euron oikeudenkäyntimaksun.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Faksinumero: (09) 655 783
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13
Puhelinnumero: (09) 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Y-tunnus	Tilinro
PL 1	Pohjoisesplanadi 11-13	+358 9 310 1641	0201256-6	FI0680001200062637
00099 HELSINGIN KAUPUNKI	Helsinki 17	Faksi		Alvno
helsinki.kirjaamo@hel.fi	http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto	+358 9 655 783		FI02012566



13.09.2017

1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

310, 311, 312, 317 och 318 § i protokollet.

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 136 § i kommunallagen

2 BESVÄRSANVISNING

313, 314 och 315 § i protokollet.

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

Om beslutet har delgetts per post anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Om beslutet har delgetts som elektroniskt meddelande anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet avsändes, om inte något annat påvisas.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder



13.09.2017

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anføres hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas



13.09.2017

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 250 euro för behandlingen av ärendet. Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB10
00099 HELSINGFORS STAD
Faxnummer: (09) 655 783
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00

3 BESVÄRSANVISNING

316 § i protokollet.

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

I ett beslut som gäller godkännande av generalplan, detaljplan och byggnadsordning får ändring genom kommunalbesvär sökas

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna



13.09.2017

- av en myndighet i ärenden som hör till dess verksamhetsområde
- av förbund på landskapsnivå och kommuner för vars område den markanvändning som anges i detaljplanen har konsekvenser
- av en registrerad lokal eller regional sammanslutning i ärenden som hör till dess verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

En kommunmedlem, en part och andra med rätt att anföra besvär anses har fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet

Besvär anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvno
FI02012566



13.09.2017

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 250 euro för behandlingen av ärendet.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB 10
00099 HELSINGFORS STAD
Faxnummer: (09) 655 783



13.09.2017

Besöksadress: Norra esplanaden 11–13
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.



13.09.2017

HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO
HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE

Tuuli Kousa
puheenjohtaja
ordförande

Harry Bogomoloff
puheenjohtaja
ordförande

Lauri Menna
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu
Protokollet justerat

Marcus Rantala

Dani Niskanen

Sinikka Vepsä

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.



13.09.2017

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa www.hel.fi 27.09.2017.

Protokollet har hållits tillgängligt i det allmänna datanätet på adressen www.hel.fi 27.09.2017.

Lauri Menna
johtava asiantuntija
ledande sakkunnig

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566